（1）

天氣豫報
九州地方　曇天　南風
四國地方　曇天　南風
中國地方　曇天　南風
關西地方　曇天　南風
關東地方　曇天　南風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年十月九日（月曜日）第二千八百四十五號
Vol.10 No.2845 Monday October 9 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
一切前金の事 一割增但一年參弗代用

本社東京特電（七月十日午後九時本社着）

◎政友會の陸派要求過大

過大なる為め寺内伯は其の要求を容るゝ可く躊躇しつゝあり結果牧野伸顯男、高橋是清男、仲小路廉氏の入閣は尚ほ未定なり

◎決定せる内閣々員

左記首相以下八名の閣員は既に決定せるも三大臣人選は別項特電の理由により決定せず

総理大臣　伯爵　寺内　正毅
逓信大臣　男爵　田　健次郎
司法大臣　平沼騏一郎
海軍大臣　男爵　加藤友三郎
内務大臣　男爵　後藤　新平
外務大臣　子爵　本野　一郎
大蔵大臣　荒井賢太郎
陸軍大臣　男爵　大島　健一
東京發英字紙著電によれば閣員顔觸は本社特電と殆ど相違なし

◎別電

内閣總理大臣兼臨時大蔵大臣　寺内　正毅
海軍大臣　加藤友三郎
陸軍大臣　大島　健一
農商務大臣　仲小路廉
司法大臣　松室　致
逓信大臣　田　健次郎
外務大臣は駐露大使本野一郎子爵朝鮮寺内首相兼攝す可く大蔵大臣は當分首相兼攝係ろに人選す可しと（九日）

◎新政黨宣言書發表

新政黨は本日を以て其の宣言書及び政綱を天下に發表せり、結黨式は明後九日を以て挙行せらる可し

◎隈侯新黨總裁辭退

大隈重信侯の新政黨總裁たらん懇請を受けつゝありしが遂に同黨總裁は地位に就かざる旨を發表せり侯辭退せば加藤高明子總裁たる事は明かなり

◎西の海横綱正式免許

西の海關は吉田司家より正式に横綱免許を受領せり

東京だより　在東京磯波生

◎秋風漸く都門に入る、清涼たる秋光、備天萌動尽れ淸きの感あり

正に一年の好氣節あらずや、春夏は『榮え』なり開くなり、發する也、動く也、此意味に於て尊からざるにあらず、而かも此れが華耀靡艶を恃ふ反して、荒凉寂靜の秋と冬は如何に崇高なるか、其『贅』よ、其『空しさ』よ、我等は絶大の教訓を道の間に得べし、一夜一樽の酒を提げて岬頭に起ち、荒灘に更け行く秋の明月を仰ぎて且つ飲み且つ嘯ぶかんか、天地の偉大我れと合し、我れ自ら天地たるの瞑合あらん、男子世に處するの方圖茲にあり、大和民族の使命亦這間に會得さるゝにあらずや。

◎支那革命の殊勲者蔡鍔氏病を養ふ爲めに來朝し福岡の大學病院に入院す、彼れ兵を雲南に擧げてより櫛風沐雨の苦艱、漸く酬はれて事成るや病を得て國外に出づるに至る、情眞に惻れむべき也、而かも聞くが如くんば彼や病無しと雖も敢て顯要の地位を望むものゝあらず、或は眞なる可し、由來徒らゝ地位名望を求むるものに大事を成すは無し、難きは自ら安きを他に與ふるものに於て始めて大事を語るべきのみ、好漢自重せよ。

◎政友會總務床次氏曰く、與黨三派の合同は吾人の歡迎する所、政治上同一の意見を有するものが個々に分離し居るよりも、一團となり大政黨となるは黨界の爲め喜ぶべき現象たり、與黨の大合同にして成らんか反對黨にも多少の刺戟となり之に對抗すべき聯合組織の機運を造るやも知れず、政國合同の如きは唯機會の問題にして相當の機會だにあらば之が實行は困難のあらずと、蓋し近かく亦た政國合同運動の起ることある可し。

◎露日陸軍省より英國に注文したるグラハムホワイト式二臺の內偵察用大型飛行機今回到著したり、同機にはサンデーム百二十五馬力發動機の取付あり、約百五十基の快速力を出すことを得べしとの事なるが、實際には使用せず、主として機體研究の參考に資すべし

軍事要報

◎獨潛航艇米港到著（ニューポート）

獨逸潛航艇五十三號はヴイルヘルム、シャーペンより十七日を費して本日ニューポート港に到著し米國海軍當路者を一驚せしめたり潛航艇來港の目的は獨逸政府より駐米獨大使フォン、ペルンストルフ伯に對し書面を持參せるものゝふして書面の交附終るや獨艇は直ちに出港し領海三哩外海底に姿を沒せり米領海に止まる僅かに三時間なりき其の間獨艇長ハンス、ローゼ大尉は米國第二鎮守府長官ナイト提督及び米國太西洋驅逐艦隊司令官グリーブス提督を訪問して敬意を拂へり、獨艇は航程十七日を費せるも燃料、食料は僅に三ケ月を支ふる丈け積込み居れり、來らる可く豫期せられつゝある獨逸潛航商船ブレーメン號の運命に就ては聞く所ありしも獨艇長は一切を語らざりき（七日）

◎習字帳　太郎一

■神宮奉賛會副會長坂谷芳郎男は巴里列國經濟會議參列の歸途近く當地に來らるゝとの事である、當地神宮奉賛會支部は夫れ迄に献金の一段落を告げたいと云ふ希望であるとの事である、今回の献金たる普通從來母國から來る寄附勸誘と性質を異にし國民として皇恩に報ひ奉る赤誠を表す可き好機會なのである。

■此の意味に於て献金者は在留民のあらゆる階級に亘つて悉くを網羅したいのである、人々各其の分に應じて奮つて此の光榮に浴す可きものである、吾等は皆多年外國に在留して皇恩に報ゆるの機會も母國在留民に比して多くないと云ふ樣な事を思ふ時　陛下の赤子たる吾れ〳〵は進んで此の擧に奉賛する必要があるのである。

■寺内々閣の組織に就き政友會と薩派の要求が寺内派と一致せないとかの理由で薩派を代表する牧野伸顯男、政友會を代表する仲小路廉氏、高橋是清男の入閣は未定だとの事である後藤男の內相、田男の遞相、本野子の外相、平沼氏の法相、荒井氏の藏相、加藤友三郎提督の海相、大島健一將軍の陸相と云ふ顏觸れは確かであらうと本社東京特電は報じて居る、殘る三大臣の椅子が偖て問題である。

■朝鮮總督府から荒井堅太郎氏を拔いて藏相の地位に据へたのは寺內伯の深い用意の存する所であらう、大藏大臣と云ふものは豫算編成と云ふ大任のあるもので其の勢望高き人でなくては各省の豫算調節役勤まらぬ總督府から寺內直系の子分を引拔いて此の地位ゝ据へたのは鞍馬山揃ひの閣員押に生中の人を持出すより親分の七光りで萬事を押通させようとする寸法ではあるまいか。

●附屬品修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
（電話シーモア二四一三）

シンガー、ミシン各種蓄音機及レコード各種並其他乳母車等
シンガー、ミシン
日本人部代理人
晩香坡市メーン街二二二
村木靜夫
電話シーモア二三七六

修繕

玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

政宗會
當番幹事
阿部松之進

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進
東カドバ街三六八八
電話シ四四八八　郵函一三五六

ワンダーオイル
特約一手販賣
ステプストン郵函一四
小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅　モシエット二五二三アール

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市バウエル街二五三
電話シーモア四四四三

鮮魚青物類
ビー、シー魚店

電話五三二　郵函三三
佐伯事務所
SAIKI & CO
131 DOWNIEST. VANCOUVER B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話　一三六四アール

△寢
是から寒くなりますとベード温が必要です
輕便にてし安く、つくのは寢爐に限ります
バウエル街二一四
爐（一名ベード温め）

▲御蒸菓子
弊店獨特の新案菓子調製
▲新刊書藉
何品も大勉强、多少とも御届け申します
電話ハイランド七七一
▲鹽あられ
▲月刊雜誌
鈴木菓子店
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B. C.

内外食料品商
下村商店
電話シーモア三三九三

日加貯蓄
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
電話シーモア（壹貳參八八一）
營業時間（平日午前九時より午後五時迄　金曜日午前九時より午後九時迄　土曜日午前九時より午十二時迄）
日本送金締切日
横濱丸便　十月十一日（水曜日）
ジャパン號便　十月十八日（水曜日）
日本行滊船切符取次
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認め下さい

M. Furuya Co.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
時雨蛤、身欠鯡、鰹鹽辛
蟹水煮、新ぜんまい、味淋粕、
御菓子色々、漬物用酒粕、
日本の茄子、生牛蒡並びに南瓜、ところ、芋の類毎便新着仕候間御注文願上候
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

要電報

◎獨艇米沿岸を荒す（ボストン）

獨逸潜航艇は米國東沿海に於て英船四隻、佛船一隻、諸威船一隻を擊沈せり米國驅逐艦隊は乘客救助の爲め直ちに出動せり伊國政府ゐ引渡す可き鋼戦を滿載して紐育よりゼノバに航行中なりし米國汽船カンサン號は獨艇の臨檢する所となりしも航行を許されて同船はポストンに入港せり、ニューポート發電によれば潜艦しつゝある獨艇は獨大使に書面を持參してニューポート港に入港せる五十三號艇ならんと傳へらる（八日）

◎米驅逐艦救助出動（ニューポート）

各汽船遭難客救助の爲め出動せる米國驅逐艦四隻は本日早朝二百十六名の遭難客を各船に分乘せしめて入港せり内訳五名の婦人十名の小兒あり

◎英艦米國沿岸急航（ナンタケット）

英國巡洋艦三隻は獨艇出現の飛報に接し本曉二時四十分ナンタケット嶋に到著せり無線電信は各艦の間に絶へず交換せられつゝあり聯合軍海軍所屬の軍艦尚若干隻當方面に急航中なりと（九日）

◎露軍レ塞包圍成る（都）

露軍は四方面よりレンベルグに肉迫し激闘各所に行はれレンベルグ戰の決戰は數日内に切迫せり獨墺軍は決死してレ塞に露軍の進入を扼止せんと試みつゝあるも大勢露軍に有利にして敵の努力は徒勞に終らん

◎西歐英佛軍進擊す（倫敦）

西歐戰英佛軍は數日の休養の後更らに進擊を開始し七哩乃至八哩に亘つて五百ヤード進出をなせり、レザール市は既に英佛軍の占領する所となりコーセレット北東ベユードコート西西に英佛軍は大捷せり（八日）

◎希國新内閣組織難（倫敦）

希都路透特電によれば希國議會泰斗たるスプリドロン博士は新内閣組織の勅命を受けつゝあるも博士の就否は未定なり（八日）

◎海上保險率暴騰す（倫敦）

獨逸潜航艇の米國沿岸に出現せる結果海上保險料は暴騰しハーブル、ポルドウ航路は八分五乃至四分三分より五分となり自餘航路も同樣暴騰せり

◎協商國運送船擊沈（巴里）

塞軍及び佛軍を搭載せる補助巡洋艦ガリア號は本月四日敵潜航艇の擊沈する所となり千三百の將士は佛軍巡洋艦の救助する所となりサーデイニア沿岸に上陸せり（九日）

◎墺國大軍艦爆破す（巴里）

最大型墺國一軍艦はポーラ港に於て最近に爆破せる旨ユーリッヒ特電は報せり爆破原因は不明なり（九日）

雜報

愛蘭自治案と強制兵役問題

サー、トーマス、エスモンド氏談

ウエッキスフォードのサー、トーマス、エスモンドは當州各地に銃獵旅行を爲しつゝあるが一昨夜來晩、ホナル、ヴアンクーバーに投宿し訪客に對し愛蘭問題を語つて曰く愛蘭に於ては自治實現さへせば強制兵役の事は何等の問題なくして成立を見るべく貴國の如く吾人若し吾人自身の政府を有するに至らば直ちに強制兵役の實現を見るべし若夫れ

▲愛蘭が本件を否やは問題ゐ非ず但し吾人が愈々強制的兵役を規定さるゝとしても吾人自身の統制者よりするものにして陸軍省の當局ゐ依つてゐはあらざるなり云々、サー、トーマスは三十一年間英國下院の議員たり多年愛蘭自治の爲に奮闘したる人にして方今愛蘭に於ては喜ぶや

▲一般狀勢平和にあり而して此狀態は尙ほ繼續さるべきこと殆ど疑ひを容れず尤も陸軍省が強制兵役を課せんと試むる如きことあらば如何なる傾向に赴くやも追々開始され來り土地定住者の内地へ移り行く者も少からず諸種の方面とも盛況の度を增加しつゝありと同社のエー、エス、ウイリアムソン氏は報告したり

◉雉子遊獵期は十八日より本期の當州雉子遊獵期は來る十八日の水曜日より開始の日取にして從來より三日の遲延を見居れり

◉明治神宮奉賛會献金額

金五弗　ポートムデー
金五弗　クイルチエナ　原田寅八
金五弗宛　ステアストン　原田安太郎　新出松之助
後出　吉松　湯川　留吉
金參弗　ホワイトクリフ　桐野　清平
金拾五弗　晩市　小財初次郎
金拾弗宛（晩市）　北川宗兵衛　佐々木一二
金五弗宛（晩市）　堀田　和市
澤田　幸吉　岩田兵太郎　青木榮次郎
金參弗宛（晩市）　岡本　六一
金貳弗　永井　久吉　家田　力藏
晩市　松久保庄右衛門

本社第二東京特電（本日午後三時半着電）

◎新内閣員其他確定

本日愈々新内閣員確定し親任式を擧げられたり顔觸次の如し

總理大臣兼大藏大臣　伯爵　寺内　正毅
内務大臣　男爵　後藤　新平
外務大臣　子爵　本野　一郎
遞信大臣　男爵　田健次郎
司法大臣　松室　致
農商務大臣　仲小路　廉
文部大臣　岡田　良平
陸軍大臣　大島　健一
海軍大將　加藤友三郎
陸軍中將　海軍大將
等にして内閣書記官長ゐは兒玉秀雄氏、法政局長官には有松英義氏夫々任官ありたり

◎ピー線沿道の開發

太平洋大東鐵道沿線の開發は徐々に其度を加へ來りて成績見るべきものあり

クルエット方面の如きは農作却々に好況にして全線を通じ運輸は增大され牛豚類の方今晩香坡ゐ積送さるゝもの日々六百頭に達し居り殊にクリー、デールに於ける牧畜場の設備は大に面目を新にし今や一時ゐ五百頭を取扱ひ得るに至りピー、バーンスゐて買ひたる六千頭の中已に積送されし分約千五百頭に達しあり地方的消費の爲に晩香坡に積送され居る數も亦其他も却々の多量ゐして又スコミッシ及びリルエット間の探鑛測知し難きものあり此點に干渉なくして吾人の自由ゐ委ねなば愛蘭は喜んで自らこれが實現に努むべきなり云々と尙ほ語り居たり

▲吾經濟調査會変通部薦に外客誘致策を講じたり虎疫流行地が外人誘致の資格ありや考量せよ焉

▲一錢の電車値上に市民大會乃至反對運動の混亂ありて虎疫猖獗に義憤なきを金杉醫博憤慨至當

▲醫博曰下水道なき日本の大都會は虎烈刺窒扶斯赤痢と同居する也と之を知らば外人も辟易せん

▲寺伯漂然高野に詣で再び帝京に入つて山公等鳩首隈閣竟に瓦解して新内閣寺伯に落著は早技也

▲獨逸は漢口の支那街第一革命次後屢々兵燹に罹るを以て寧自國の祖界内に編入せんと提議せり

▲鐵道院幹部連廣軌調査會に原案の形勢不利と見て責任を添田總裁に轉嫁せんと努めたりと拙劣

大陸片々

計百〇壹弗
累計四千百五拾六弗七拾五仙

近藤藥店　晩市　日加貯蓄　横隣リ　211 DUNLEVY AVE. VANC. B.C.

内外雜貨食料品　菓子果物煙草類　牛乳卸小賣及配達　晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末　中川　爲造　電話シーモア三三一七

ロッグ參　クーオウー弗　シングル山二弗五十仙　アレキサンダー街四三三　福井商店内　中山以上

木炭卸小賣　エムプレス旅館　メーン街二三七　上西寛之助　自宅電話ハイランド一〇九二ル

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語　◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す　校長清水小三郎　日本人メソヂスト教會　英語夜學校

新調　男、女、小兒勞働用　靴各種　修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店

S.K印白米入荷　里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候　間何卒多少に不拘御注文願上候　和洋雜貨食料品　晩市西第二街一六四二　電話ベビュー二一二一　小西商店

●生魚●青物　●かまぼこ製造卸小賣　●鳥、牛肉、仕出し　晩市バウエル街三三三　前川魚店

特別仕立　御節の用は入御注文　第次早速調進仕候　山林用靴　漁業用靴　外各種勞働用靴　バウエル街三四五（元土田商店跡）　名畑靴店

山働き靴　漁業用　特別安價に　新調　販賣　修繕　晩市バウエル街三三八　山崎靴店　舊姓加藤事　電話シーモア二二六九

シングル山　日給二弗以上二弗廿五仙　シングル切一コート一弗廿五仙　ポートムデー、マキノヤシング　ルキャムプ　人夫募集　野村寅吉

内務省免許　御產の時は御通知下さい早速參上仕り助產の需に應じます　新西院市ローヤル街一〇一九　產婆　井口滿知

ライオン　ROOMS　晩市バウエル街三一六　赤澤卯吉　電話シーモア三三七九

弊所儀多年の御贔負ゐ酬ゆる爲め特に大廉價を以つて修繕に從事致居候處今般又々皮革高價に相成候に付靴工同盟會と同修繕料にて一層丁寧に御用命に相應じ申候　十月六日　村木靴修繕所

開業廣告　今回ベルモント、ルームを開業仕候間何卒御引立の上御來館願上候　東ヘスタングス街二四一　警察署裏　牛上政吉

和洋雜貨　トランク　シユーケース　並に御婦人用切地一切　內外食料品　晩香坡市バウエル街三六九　前川商會　電話シー三七二一

開業廣告　今回元の東京酒樓を修繕致し御手輕料理を專門として萬事御安直に調進仕候に付何卒永久に御引立の程願上候也　晩市バウエル街二六六　かちどき　電話シーモア三四三三

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フエアモント五二

▲賃金値上▼　シーピー鐵道ギヤングセクション働　日給壹弗八拾仙以上　本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゐ限ります、其他ショップ仕事あり　至急募集　日加用達會社　バウエル街三六二番

内外科　小兒科　婦人科　バウエル街メーン街角（松林時計店二階）　公認　下高原醫院　▲拾伏頓出張　毎週土曜日午后二時より有門寫眞館に於て診察に應ず　ドクトル　下高原幸藏　（電話シーモア二五五五）

電話シーモア九五九　アートサイン社　晩市バウエル街三六八　平山、中村

石炭坑夫募集　日給三弗位以上腕次第經驗なき人にても差支へなし　場所はアルバタ州エバンスバーグ　晩市よりシー、エス、アール線にて七百十二哩、エドモントン市より七十哩グランドトランク及シーエス、アール線何れにても同じ但グランドトランク線は毎日便あり　左記へ御申込を乞ふ　晩市　エドモントン市渡邊幸之助　吉江事務所　10039 103 Ave. Edmonton, Alta.　大久保幸一郎 Evansburgh, Alta.

むしずし　茶腕むし　其他すし色々　晩市ダンレービー街一三九　よし野　電話シーモア一六一八

山井正雪

小金井芦洲講演

三十二

民「櫛田どやら大分御酩酊の御模様であるが、斯様なる詰らぬ濫觴はなさらんがよからう如何に酩酊いたしたからとて、刀をさう無闇ふぬくものではない、凡そ刀といふものは自分の一身が立たぬとか主君のため親のためとかいふ時の外は、決してぬくものではない、況んや船中などに於て乘組の者を相手にして、酒に心を奪はれて冗談から駒がでる、これでは武藝者の眞ではござるまい」軍十郎手を抑へられて身體中しびれがきて居る、陣もなにもさめはてた　軍「何共恐縮の至りにございます、イヤ全く恐れいりました」といふ乘組

邊から何の邊を御修業になりました　軍「實は大坂をたつて播河泉三州を廻り、播州地から中國邊を廻つて此度大坂へ立戻るところでございます」　民「左様か、で御流名は……」　軍「聊か眞影流を相學びました」　民「何にかな、諸方御遍歷の中に名ある武藝者に御接近をなさつたらうが、一番何所に長く御滯在であつたか些ざた物語りを願ひたい」　軍「手前は左様でござる、此度は河内國金剛山の麓田村と申す土地に於て、一番長く滯在をいたしました」　民「すると何か村人の勸誘にでもよつて、ソコに足をとめて武藝の指南でもなすつたか」

内務省免許

産婆　立石哲子

晩市ダンレビー街百十一番
電話シーモア八〇八八

節採治療　アレキサンダー街三三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六一七　藤井嗣治郎

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理
晩市バウエル街三五四
水原清吉
電話シー二七六一

員一同の者は年はまだ若いとこの一人がかうした人ですから、モウ皆な感心をして目ひき袖ひきして民五郎を賞嘆する、船員が一人それへきまして金井に聽をいふといふやうな譯で、櫛田も酒がさめて見ると面目ないから　軍「どうぞ御勘辨を願ひたう存じまする」　民「イヤ、さういはれると却つて恐縮、武士は相見互ひといふ事がある、手前も諸國修業をいたす者であるが、貴公これから何處へお出でなさる」　軍「ハイ大坂へ上ります」　民「ホウ左様でござるか、大分先刻來のお話では諸國を御遍歷なすつたやうで、何でも日本六十餘州を三度目の御修業でやら」　軍「いやそれは全く酒興の事で偽りでございます」　民「アハ、、左様か、では何の

各種印刷

晩市ウオール街三三番四階
電話シーモア三六七四　日本印刷所

コック製造及造船

イーブンアクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

針灸治療

晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

電氣治療

晩市バウエル街二三九、イ
横山藥子店
電話シーモア六九四一

藥子製造卸、小賣

山林賣買

對白人交渉事件

代辯事務

バウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話バイランド七二三

清潔丁寧
福井旅館

特別廣告

弊組合は創立十五ヶ年記念して日本行各切符御買求の御聊か粗品進呈可仕候
大正五年九月

（いろは順）
石川旅館　池田十
林旅館　加藤萬
谷口旅館　松本
青木旅館　佐藤
紀の國屋旅館　戎
森野旅館　關根

ステプストン通ひ

荷物自働車

市内運搬並荷上げ
迅速大勉强
松宮商店方
田中、

人員卅五名募

就働場所　クロバー（エドモントン市郊外）
日給二弗七十錢（外働き）

年中無休

エドモントン一〇八番
グレートウエストウエスト
石飯造替社

申込所

晩香坡代理
松松
電話バイランド三四六四三九

絹物類各種

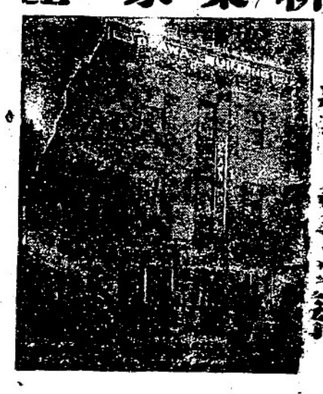
御婦人御小供
其他附屬品一切
ミリナリー

衆衣類及切地

高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

時計販賣

新築家屋



ヴ井クトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

迅速町噂本店特色の

晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

男女洋服新調

晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

信夫屋旅館

室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ可寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主　佐久間太重

葬儀一切取扱

晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゝ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー　マック葬儀社
電話（シーモア六〇六六　ベビユー九四三）

和洋雜貨食料品

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函二六四　電話ハイ四九
堀善商店

廣嶋屋旅館

アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七　郵函二六

晩市メイン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステプストン市ステーション隣り

眞同支店

京都醫專醫學士　東カドバ街四三八
石原明之助
電話ハイランド一一一

仙臺醫專醫學士
大家武夫
バウエル街二四五
電話シーモア一五一九エル

醫學士　東カドバ街四七六
高橋康百
電話ハイランド六五五

醫士　バルエル街三五八
木下德太郎
電話シーモア四二六七

醫士　ランスダウン街一七〇
岸本憲一
電話フエアモント三九七

ドクトル、オブ、メヂシン
下高原幸藏
バウエル街二一〇
シーモア二五五五

長崎醫專醫學士　東カドバ街三四六
守儀一郎
電話シーモア七六七二

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

男女洋服調進

バウエル街三五五
芦川助次郎

產婦並に小供預ります

晩香坡市バンドラ街貳壹壹貳（バウエル街二千百番臺裏通）
電話ハイ一五五イ
濱垣愛生院

今回

最も熟練せる職人を雇ひ入れ親切丁寧に御取扱可仕候間何卒御引立の程御願申上候
バウエル街二二六
堂免床

水パイプ設計等

又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユ　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St City

中井事務所

晩市バウエル街三九六
ホテルウオールド三〇九號
電話シーモア二二四二

紐育生命保險會社

傷病保護保險會社
代理
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九クレセント、ストリート一番
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

仕よし

金井
電話シーモア四四七五
▲瀧船切符取次

さんつば
大ふく
すごもり
茶つう
栗の實
磯もなか
電話あて御注文下さらば御届け致します
バウエル街三九二　サンバンの下

濱垣愛生院

濱垣イト

山井

バウエル街二七七九
亭

そうばん理

上候間大勉强

御手

品質精撰
御宴會には强にて調
御來亭の

南京

石原

山

新築家屋

時計販賣

和洋雜貨食料品

卸小賣
鮮魚　青物

前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務

本社事務所内に日本郵便支局あり日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
貯金箱無料で御貸與致します
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間　平日午前九時より午後五時迄　金曜午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より正午迄

日本金融社

和洋食料品

卸小賣
中國產ぬかつき白米

本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フエヤ二一九七
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.
丸野商店

燒ふ並に生ふ製造卸賣

干うどん

ろうばうどん卸賣

晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

シー、ビー、アール瀧船

日本、支那行出帆廣告
●ジャパン　十月十九日
●アシヤ　十一月二日
●ルシア　十二月三十日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ビー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

新荷着

友染もす
ねる新柄色々

晩香坡市バウエル街三二九
內外諸賣藥化粧品內外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

一丈六の大佛成る

老和尚丹精彫刻の大典記念

神奈川縣愛甲郡玉川村小野曹洞宗禪雲山祖風寺は寺格小本寺にして末寺五ケ寺あるも種蒔の際排佛論勃興の爲め小野郡落約百五十戸は全部神徒に歸するに至れり

▲檀信徒の無い寺　現に一戸の檀家もなく寺運大ゐ衰頽し現住職大下龍三師は去明治廿三年同寺住職となり鋭意寺運の發展に努め且つ農事の改良青年の風紀改善等に盡瘁する所尠からず同四十二年中同寺境内の山林拂下を爲し廨朽せる本堂の大修理を行ひたるが其折最も大木なる松一本の保存されありたり

▲御大典記念　適々御大典の御事あり是に於て師は之を材料として記念の爲に一丈六尺の大釋迦佛の彫刻を畢ひ立ち所來日々齋戒沐浴決衣を著し孜々鋸刀彫刻中なりし山なりしが師は少壯時代より彫刻を好み專門家に劣らざる妙技を有し曾て修行中嫻雅入れの彫刻を爲し其拔の非凡なるを見て釋宗演師の希望に依り之を贈りたる事あり其他東京府下西多摩郡大久野村松澤寺に住職中五尺八寸の觀音立像を彫刻し或は縣下南摩郡大澤村長福寺に修業中一尺五寸の十六羅漢の立像を彫刻し何れも同寺の什寶たるが人呼んで同師を羅漢和尚と云はるゝに至れり

▲釋迦堂建立　斯くて去八月中美濃に幾工を告げ本堂右側の大廣間の天井を外し西處に安置しありて

内務省免許産婆
田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣（電話シーモア五一〇六エル）

内務省免許産婆
大淨もとゑ
バウエル街三三階二號室（電話シーモア五七四八エル）

内務省免許産婆
山本クメ
晩市バウエル街二五九（電話シーモア五九〇〇）

内務省免許産婆
東京日本産婆學校卒業
田邊ふじ子
晩市バウエル街二一〇下高原醫院隣（電話シーモア五一〇六エル）

内務省免許産婆
田中ハツ
晩市バウエル街二一〇下高原醫院隣（電話シーモア五一〇六エル）

内務省免許産婆
助産の御依頼は廣瀬中軸
バウエル街三三階二號室（電話シーモア五七四八エル）

内務省免許産婆
東京日本産婆學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街二五九（電話シーモア五九〇〇）

妖婦の刃を妻に加ふ

大崎から千葉へ連出して

加害者は自宅へ歸つた處を捕へらる

新川村の山林中に女の死体の横はり居るを通行人が發見し直に野田署に訴へ出でたり同署にては署長以下刑事醫師等現場に出張の上檢視を遂げたるに身體數ケ所に生々しき傷あり他殺の疑ひ充分なるより千葉地方裁判所より判檢事出張解剖に附したる結果他殺と決定し犯人嚴探中の處同月十一日新川村旅人宿亦藤方に止泊せる前科三犯を有する東京府下荏原郡大崎町鳥取押へ本署ゐ護送の上嚴重ゐ訊問したる結果遂ゐ同人が殺害したるを突止め野田署の刑事上京し難なく面會を遂一自白したるが原因はなほ他に情夫あるとの嫉妬より前記の場所にたびき出し短刀を以て殺害せるなりと

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

酒網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八電話シーモア六三〇三
イー、リプセット

清潔取扱丁寧
熊本屋旅館
晩市バウエル街五二六
田中謙太郎
アイランド一〇二一エル

スランス街二二二
本人會本部
Japanese Association
St. E Vancouver, B. C.

ふろ丁寧
街三四一
しき湯

▲輕料理
ゑし
バウエル街
五一
川めしや
シーモア三一二三

貸室
勉
一ケ月拾仙以上
晩市バウエル街六六
太旅館
主有馬

大工
街六四三
細島、上野
五三六エル

和洋雜貨
並にエッキス
パーン街一
辻店
電話シーモア四一

ガーデンアパート
病傷會社
日本人部總代理
中
電話バイ
433 Alex
Vancouver
St.
C.
辻輔

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保
元クリーシ、マクホーマー街
ナン、トムソン、クレッグ
社
Nunn Thomson & Co.
531 Homer St. City
221

たまつき場
バウエル街二六一
土田球場

クレセント
ルームス
室内清潔
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

日本茶
山吹　喜撰
正喜撰
煎魚
大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九……二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇
九一七

時計
修繕
貴金
屬寶
石類

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函九二七

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

晩香坡
齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三九二一

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイランド二二九一

バウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
販賣
電話ハイランド九〇四
鳴瀬商店

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
バウエル街二四六
林家
電話シー三四五五
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に輕料理
ざうに
ぜんざい
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所
工場ランスダウン街一六九
電話シーモア六五二二
ランスダウン街一六九

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

書籍
雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一

支店
バウエル書店
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

旅館並に下宿
東鄕ルームス
新古雜貨商
鎌田道明
並に洋服プレス
バウエル街一〇七

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版
弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

△御手輕料理
並にめし
晩香坡市バウエル街三五〇
電話シーモア三八二七
くつわ

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シー三〇一九

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御めしうどん
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし
○万
電話シーモア四三九八

日本
蹄鐵
工場
主　鹿子木七郎
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

▲斬傷▲壓物▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷なりとも切斷し居らざる限り急速ゐ全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫士
林弼臣

大小
馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店
エッキスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

營業品目
○鑵詰　○海產物
○乾物　○文房具
○米穀　○雜穀
○生物　○漬物
○醬油　○味噌
○書籍　○菓子
○雜誌　○化粧品
○玩具　○小間物
○荒物　○大工道具
○絹布　○陶器
○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
ヤキ　ーデン
貸ムール
室内清潔
バウエル街三七〇
電話シーモア七九三五
中川商店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

旅館、下宿
並に
小供物裁縫
晩市バウエル街二〇五
吉田まつ

ドレス。スカーツ
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話バイ八五七　大堀千代人

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六ア
ユー三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンジンゲント
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタブストン郵函二〇電話七
中村出造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴキクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
永野商會

コムランド街六〇七
食料品販賣
店主
永野商店
永野萬藏

○大阪商船株式會社
漁船切符取次販賣
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵稅共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattl

御てづる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
アイランド七〇六

加奈陀兵一万五千英國到著

□通信檢閲當局を通じての公表

下記の諸加奈陀軍隊は此程無事英國に到著したる事通信檢閲當局を通じて公表されたる旨ワタワより來報ありたり即ち第百三十大隊を初め第百十六大隊、第百三十九、第百四十六等何れもワンタリワ大隊、第百五十及び第百八十九フレンチ、カナディアン大隊、アルバータ州第百十三ハイランダース大隊サスカチュワン州第九十六ハイランダース大隊、第百四十及び第百四十五ニュー、ブランスウイック大隊、ブリンス、エドワード島攻城砲兵第五中隊、ハリファックス攻城砲兵第八中隊等あり騎砲兵、輜重兵、信號隊、飛行隊等よりの分遣隊あり總員約一万五千に達したりと傳へらる

◎總督殿下御告別

士曜日ワタワにて御演說

近く御歸英あるべしと傳へらるゝ總督コンノート公殿下には一昨日ワタワのカナディアン倶樂部にて告別の演說あり在加中の欣快事を擧げ戰後は移民問題が重要なること等を列擧されたるが首相ボーデン氏は次で謝辭を述べて殿下に答ふる所ありたりと

◎維遜氏の妻氏及びヒューズ氏評

中西部より歸東したりし合衆國大統領補選氏は一昨日ニューヨーク州ロング、ブランチに於て演說し民主黨に味方するは獨歩的立法を見るべき所以なるを力說して來月の大統領選擧に民主黨を援勢せんことを獨立的有權者に求むる所あり氏は共和黨を批評してヒューズ及びルーズヴェルト兩氏何れもに鉞鉾を向け彼等の國策は破碎され盡して剩すところ何も無しと謂ひ確に自派の爲に氣炬を揚げたりき會場に於て補選氏を紹介したるはイエール大學のアーウイング、フイッシャー教授にして教授はルーズヴェルト派の一員なり

◎生活費問題と政府

過般トロントにて大會開催されしドミニオン、トレード、コングレスの議員若干名は此程ワタワに開催ロバート、ロヂャース氏を訪ひ生活費調節の件に就き陳情する所ありたるが政府も之に關しては充分に考慮すべき筈大臣より約束あ

◎アルバータ州は雪が降って仲々寒い

▲第百九十二大隊の邦人は出征準備に忙はし

サーレー、ヤヤンプに在る邦人兵員よりの通信

目下アルバータ州サーレー、ヤヤンプに在る第百九十二大隊の邦人兵員は凡て健康に日々軍務に勤めてゐるが目下出征期日目睫に迫つた處から經理部は連日バッキングシッピングに忙殺されてゐる、最近隊員半島新平、川瀬久治郎兩氏が知友に宛てた書信に見ると

▲同大隊は來週火曜頃（乃ち明日頃）出征の途に就く筈だが勿論確たる事は解らない、而かし何れにしても司令部での樣子に見て出征期日中にある事は疑ひがない、兵員は毎日近頃では射的演習斗りを行つて何時出征命令を受くるも差支がないやうになつてゐる、入營當時は能く邦人は歩哨に立たせられたが、近頃では出征期が迫つて來たと同時に哨兵も立つやうなる事は少なく射撃演習も激精されて來たり、軍隊中では

▲日本人兵員は白人に比して射撃が上手で常に首位にある、爲めに將校間の受けが甚だ善い、訓練は仲々烈しい、それ[illegible]ルバータでは先月十三日の初雪が降つて寒氣堪へ難い程であつたが、去る廿九日早朝天幕に泌入る如き寒風に目醒めて一面の銀世界を演じ三日間といふもの吹き通した、それが又綿のやうな大きなのでなく極く細かい春の雪と同じやうな丁度糖鹽とも見るやうな雪で、加ふるに朔風の冷たい奴が耳を掠めて吹くのだから堪へ難い思ひをさせられたけれども、邦人兵員の元氣は之れが爲めに挫けるやうな事は少しもなかつた、雪が上つた二日の日は至極上天氣で日中は殊に暖かく『雪の明日は裸の天氣』の譬へに洩れなかつた、然かし夜は仲々寒く近頃では

▲水管の破裂　など毎朝見るやうな有樣で、天幕内の生活起居は毛布の中に包まれてゐても、思はず慄々身慄いがして小用に通ふ事など屢々ある、況んや悩ましい夢を破らる事などは敢て珍らしくない丁度日本で戸障子の隙間洩る風が馬鹿に寒いやうに天幕内に吹き込む寒風は身体に泌み入るやうに滅法寒い、然し乍ら之れによつて精神が尙更に鞏固になるやうに覺えられて、一同却つて勇を鼓して軍務に勵んでゐる有樣にある、何れ遠からず出征の途に就く我々も尙未ださしたる感慨無量といふやうな思ひを走た經驗を有たぬ』云々

◎本日の感謝祭

本日は當國の感謝祭にて各地とも盛況の由來報あり當市附近頃來の好霽續きにて本日も朝來秋晴絶好の日和なり爲近隣出遊の客も少からず公衆は一般に休務し郵便局だけは十二時より一時まで執務したるが出遊者中最も多くを占めしは銃獵客及び釣客にて之等は一昨日の土曜日より出かけし者も多數にあり滊船會社にては特別周遊券を出したるもありてピーシー電鐵も亦臨時に多數の車臺を特派したり市中亦却々の賑ひにて演藝館、活動寫眞館及び劇場等非常の好況を呈し基督教會多數は午前中に特別儀式あり

◎世界野球爭覇第二戰

莫斯屯軍再び勝つ

△第十四回の大接戰後遂に二對一の差を以て

ブルックリン野球軍對ボストン野球軍の世界爭覇戰第二回は本日もボストン市ブレーブス、フイルドに於て行はれ野球狂の血を湧かしめたる大接戰を爲せり先攻ブ軍先づ一點を收めて意氣頓に上りしが三回に至りボ軍一點を收めて茲に同點となり九回に至りても兩軍得點なく遂にエキストラ、インニングを行ふに至るや數万の見物人は熱狂に熱狂を加へて聲援爲に場を壓するの活況を呈せり第十回以後第十三回まで兩軍得點なく第十四回に至りてブ軍攻めしも得る所なくボ軍代つて攻むるに至つて一點を贏ち得遂に遺憾ながらブ軍は再び敗辱の恨を呑んで第二會戰は終りたり今其成績を掲ぐれば如左

	得點	好打	失敗
ブルクリン軍	一	六	二
ボストン軍	二	七	一

而してバッテリーは、ブ軍スミス（投）ミラー（捕）及ボ軍ルース（投）トーマス（捕）なり

◎出征兵士とモリス商會

戰地へ莫「プレヤー」無料輸送

プレーヤー莫製造會社にては戰地あふある出征兵士に慰問のため同莫を寄贈する人々に對して二十箱（價格二弗）を價格一弗とし遞送の勞を執るべき事該莫中にも廣告し居れるが今回ヘスティングス街四三五なるモリス商會あてには同會社と特約して出征兵士に寄贈する向きは一切荷慥らへを爲し右價格にて無料遞送の勞を執るべしとの事に付此他に於て書籍日用品類の兵士慰問品を輸送せんとする人は同時あ輸送料だけを支拂へば一切の荷慥らへを爲して戰地に送るべく殊に日本人兵員に對する戰地慰問品等に就ては同莫遞送と同時に同店の鹿島光二郎氏便宜を圖るべし

◎明治神宮奉賛會寄金好成績　阿部領事は先週木曜よりボートハーモンド及びヘネー、金曜にはプリタニア昨日曜にはノースアームに赴き明治神宮奉賛會献金に關し佐藤茂平氏と共に勸誘に努めたるが献金者多數にて成績良好なりと因みに阿部領事は昨日ノースアーム小學校に金拾弗を寄付したる由

◎麵麭愈々値上　既記の如く當市ベーカース組合の會議又々擧行ありて愼議の結果愈々ブレッドの値段は騰貴を見るに至りたり但し重量の點亦變更あり原因は勿論麥粉の騰貴にあるが新規定は一ローフ五仙の分は拾ヲンス、十仙の分は二十二ヲンス、八仙の分十六ヲンスと爲し近く實現を見る筈にして

婦人一名入用　理髮に多少經驗ある人給料其他面談希望の方は大陸社營業部へ御照會あれ

理髮職人一名入用　男女何れにてもよし委細面談　メーン街二二五　田鍋床

晩香坡支部長　阿部嘉八

明治神宮奉賛會

會員各位に告ぐ

維持會費は本會々則第七條に基き本會維持費は『十月末日迄ニ納付スル事ヲ要ス』の規定に候間同日迄ゝ納入又は送金到着する樣御取計ひ有之度此段爲念廣告致候也

大正五年十月四日　加奈陀日本人會　幹事　内山健六

婦人一名入用給料其他面談希望の方はバウエル街二四六林家迄御申越被下度候

一般消費者側よりせば十仙ローフの分最も經濟的たるべしと

◎青年會連中の亂暴　昨夜オレンヂ、ホールで所謂新日會とかの時局演說會なるものがあつたが丁度沙都旭新聞支社の鎌田月秋君が聽衆の一人として同會場に出掛け別室に顏を出した處、其處に居合はせた青年會の淺井、白河其他數人の者が突然乃公等の事を醜團だなんて何故書きやがつたと喧嘩腰で意氣捲き鎌田氏が醜團だなんて書きやしない集團と書いてあるのだよく見玉へ位の事を言つたのが元で、生意氣云やがるなと突然其中の一人が同氏の頭部を毆り付けたが、幸ひに馬鹿に相手にならず何を亂暴をするのだ位で濟んでから兎に角餘り大騒ぎにもならなかつたが他の連中は若し取組み合ふやうだつたら、一緒に毆らうと思つてゐたらしい樣子で象て相談して置いたものらしいとの事だが、實に怪しからぬ事だ、斯かる手合が生意氣にも自分の生活に追はれながら時局で候の何の彼のとて騒ぎ廻るのさへ鳴滸の潛上沙汰であるのに下らもなき何とか評議員とかを自分等のサークル中で選擧して一ッぱし偉がつて見たい病ひに加へて尙且つ亂暴にも人を毆打するなどとは度し難き輩である幸に本社記者などでなくつて彼等はまだしも幸ひであつたのだか次回ゐも斯かる事があつたなら其儘には濟まさぬと鎌田氏友人等は大に憤慨してゐるとの事だ

◎たこま丸船客　大阪商船タコマ丸は一昨七日午前九時美港に入港したり同地上陸邦人船客を掲ぐれば左の如し

三等　伊坂定治郎（四二）同さだ（二九）同正男（五）同綾子（三）以上神奈川縣▲野田のゑ（二五）福島縣▲西村ゆき（二五）滋賀縣▲猪股つめよ（四二）宮城縣▲木村善四郎（四五）新潟縣

◎關根氏愛兒命名祝　關根金物店主關根豐次郎氏は昨夜千鳥に於て知人等を招きて愛兒の命名祝の祝莚を催せるが會者約四十名、諸氏の祝辭等あり盛會裡に散會したり

◎浪花節は本夜より行の浪花節は捨伏嘸に於ても好評を博したるが當市は本夜七時よりオレンヂ、ホールに於て開演すべく本夜の讀物は左の如し

義輕勳功記　廣澤小菊春
川崎工學士　京山圓州
正直車夫　菊春
五郎正宗（二席）　廣澤

◎モンテーグル出帆は明日　シーピー滊船モンテーグル號は本日出帆の筈なりしも貨物の爲め遲れ明日午後三時當港出帆東洋に向ふべしと

◎寄附　辻しん子は歸國するゐ付佛教々會及び佛教婦人會へ金參弗宛並に勝野あさ子は佛教婦人會へ金參弗を寄附せり

室内清潔取扱丁寧　各室共瓦斯の設備あり　晩香坡市バウエル街二二六　電話シーモア二九五九　田尾旅館

浪花節　菊春一行四人

今春當地に多大の御好評を蒙りました菊春一座が來る十月九、十の兩日毎日午後正時よりオレンジホールで口演致しますから何卒賑々敷く光來の程希上候

興行會社　主任　柳田竹藏　マコタ

晩市世話人一同

足立淺太郎氏去る廿九日夜漁獵中暴風にて行衛不明と相成申候に付ては同氏發見の方は左記へ御通告被下度候追て御通告の方には謝禮として金五十弗進呈可仕候　ノースアーム、ライトハウス　キャナリー　木村節文

鳥取縣人

尋人廣告　中園末太郎儀去る卅日午後二時家出せしまゝ行衛不明ゐつき御心當りの方は乍御手數左記へ御報知被下度候

▲年齢四十才▲黒上衣に縞パンツを着す　晩市メイン街二〇六　宮崎次郎兵衛　庄島茂助

福岡縣人

今回各種靴類東部より到着仕候間特別大勉強

三枝靴店　バウエル街四三三　電話　ハイランド二一六

人夫五十名至急募集　オーション、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候　晩市バウエル街二五九　電話シー五九〇〇　阿部事務所

晩香坡ミイト　晩市バウエル街一六七　電話シーモア六四〇　マーケット

特別等は大勉強　可仕候

山キャムプ船　ボーデングハウス　牛肉類　鳥肉　羊肉　ベーコン　ラダー　其他肉類一切　父は

肉類

右之者去る廿九日夜出漁中ノースアーム、スタブストン間の沖合に行衛不明と相成申候に付ては同人發見の方は御手數乍ら左記へ御通告被下度謝禮として五十弗進呈可仕候

▲年齢廿二才▲身長五尺五寸位　ステブストン漁者慈善團体又は　フイニックス、キャナリー内

高垣春松　西井好太郎

和歌山郡名田村楠井春松長男　高垣甚太郎

SM　S. MATSUMIYA　213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

新とろゝ芋　日本産生柚

かぼちゃ　紫草豆　いそ豆　養老豆　落花かき餅

右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候

松宮商店　バウエル街二一三、二二九（電話シーモア三五九七）

布哇通信　九月廿六日

◎市民協會の對華山氏問題

當地日本人系米國市民協會が桑港ふて爲せる布哇市民を評せる茅原華山氏の侮辱なる公言に對し反對の決議文を桑港のエキザミナー紙其他外字新聞に送つて發表せしめるといふ事は當所で問題になつて居るが是れに關して某有力家は語つて曰く『成程華山が布哇生れ同胞の腐來が見込み無しと云つたとすれば

▲市民協會として斯樣な決議を發表するといふものも一應尤もな話であるが而も決議文中にある茅原華山は一外國人であるといふ個所の如きは餘りに言ひ過ぎてゐる感がある、斯くの如きは獨り市民協會の狹量を示すのみでなく一般日本人が布哇生れ日本人に對する同情を殺ぐ或る一面ゐ於て漸次に布哇生れ同胞に對する機子根性を增長せしむるものではないかと考へられる、華山の布哇生れに對する

▲失禮の言は或る一部の布哇生れ同胞の間には當て嵌らないかも知れぬが大多數の布哇生れの同胞に取つて斯く言はれても決して無理はないと思はれる個所が無いでも無い故に其ゐ華山の侮辱的言辭に對して復讐の意志があれば斯かる決議文を排日新聞等に發表して恥を天下に洒ぐなくても自ら努力して結ばれたる事實を以て

▲之を證明し華山の言を自ら打ち消す樣度が望ましいと考へるのである市民協會では來る水曜日會合を催して更ゐ此の事を議する筈であるといへばこれに關しては一應の考慮を廻らして欲しい」云々

◎殺人嫌疑者野崎護送さる

一昨日布哇島ヒロへ

○○○○○○○○○○

今より七年前布哇島ハマクア郡ホノカアに於て馬車屋を營業しつゝありし廣島縣人宇江某が病死となりて芝居を興行せし際一夜同地の遊人小西なるものが何者かのため芝居小屋の木戸口に於て慘殺せられたる血腥き出來事ありて其の夜より同じ遊人仲間の野崎某が突如行衛を晦ますに至りたれば加害者は野崎なるべしとの嫌疑にて其の行衛を捜索したりしも遂に得る能はざりしが七ケ年を經過せる今日に至り當島ワイアルアなるカハイルア日本人館府に於て黍作りを營みつゝある野崎某が其の嫌疑者として探偵長の手に逮捕せらるゝに至りたるが布哇郡警部ブア氏は二十三日の便船にて野崎を受取る爲め出府し翌三時出帆のマウナケア號にてヒロ市に護送せらるゝに至りたり同人に關する殺人事件の公判は近々ヒロに於て開廷せらるべくホノカアに住する同胞にして今より七年前遊人小西が殺害せられし當時の事情を知れるもの多數證人として召喚せらるべしと云ふ

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
うどん
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

鍼灸按摩専門
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三エル

晩市バウエル街三六六
食料品外
清水商店
電話シイモア三五六四

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

聖髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
熱海床
バウエル街三六〇

ホシ製藥會社
ホシヂオヂル　リウマチス藥

新荷着
新茶
今便着荷新茶は山城宇治の名産にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候

水菜漬物
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候
尙右電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候
雜貨食料品商
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

ホテルウオールドルフ
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六二
日加貯蓄階
（電話シーモア三七八八）

清酒聯合販賣
値段協定
菊正宗
櫻印
菊勇
忠
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針ゐ從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三一
電話シーモア六六三三
規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事

猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店ゐ於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
日の出　櫻
金　露

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて丁寧で總て正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

代書、通辯、代理
加奈陀晩香坡市バウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

シンガポール印度ダッチ並にハンマンドン。
ルグ山ピーピー
専用
二吋半に四吋五呎
新荷着大勉强販賣
晩市バウエル街二三〇
電話シー八七四六
關根金物店

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

●清酒着荷●
旭鶴清酒
樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰
四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰
四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市内西ッドバ街五四
ユニバーサルワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウフター街一四四
代理人
ジョンエス
テイト
電話シーモア五五五

洋服プレス並ランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ゐ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中豈

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西ヘスタングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三

製造元
クロフヲード
エンドスチュアート

ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

日本行ビクトリア出帆廣告
横濱丸　十月十四日午後
佐渡丸　十一月一日午後
丹波丸　十一月六日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
C. Gardner Johnson Co.
晩市代理店
たこま丸　十月十六日午後
まにら丸　十月二十七日午後
はわい丸　十一月十日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
晩市美府間滊船切符贈呈
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
美府　永野商會
拾伏頓　大出竹二郎

元祖
朝日
致
精米所
賃搗
モミ
ハイ
ライス
ライ
ライ
ライ